

Frau Antje Matthäus
Weingartenstraße 10
71083 Herrenberg

07.07.21

Referenzschreiben Antje Matthäus

Frau Antje Matthäus, geb. am 27.04.1973, ist seit 2005 als freiberufliche Übersetzerin für TSGLOBAL tätig, seit 2008 regelmäßig.

TSGLOBAL ist ein Anbieter von Sprachdienstleistungen mit Sitz in Jever. Unsere Dienstleistungen umfassen unter anderem Übersetzung, Dolmetschen, Lokalisierung, kreatives Schreiben, Content Management und Untertitelung für Kunden in zahlreichen Branchen, darunter Hebetchnik, Höhenzugangstechnik, Logistik, Hafentechnologie, Materialverarbeitung, Materialumschlag, Windenergie und Fahrzeugbau.

Frau Matthäus unterstützt uns mit Übersetzungen in der Sprachrichtung Englisch-Deutsch, in geringerem Umfang auch in der Sprachrichtung Deutsch-Englisch in den Fachbereichen Finanzen, Recht, Steuern, Compliance, Marketing, Management, Öffentlichkeitsarbeit, Personalwesen, Arbeitsschutz und Informationstechnik. Bisher hat sie ca. 3,1 Millionen Wörter für uns übersetzt und darüber hinaus Revisions-, Evaluierungs- und Terminologiedienstleistungen für uns erbracht.

Wir sind von der Genauigkeit ihrer Arbeit, ihrer Fachkompetenz, ihrer gründlichen Recherche und Termintreue beeindruckt. Frau Matthäus ist stets zuverlässig und ihre Übersetzungen sind von hervorragender Qualität. Bei ihrer Arbeit hat sie immer die Endnutzer*innen der Dokumente im Blick und verwandelt auch schwer verständliche Quelltexten in gut lesbare und ansprechende Zieltexte. Bei Übersetzungsprojekten mit mehreren Zielsprachen fördert sie den Austausch der Übersetzer*innen zu potenziell problematischen Stellen durch Fragen und Anmerkungen und trägt damit zu einem qualitativ hochwertigen Ergebnis und zur Zufriedenheit unserer Kunden bei.

Wir bedanken uns für die bisherigen Leistungen und freuen uns auch in Zukunft auf eine weiterhin sehr gute Zusammenarbeit.

Freundliche Grüße



Language Service Providers



Stefan Budrich